

# LUFTPOLSTER-VERPACKUNGSSYSTEME



Innovativ, effizient – der verlässliche Schutz für Ihre Produkte



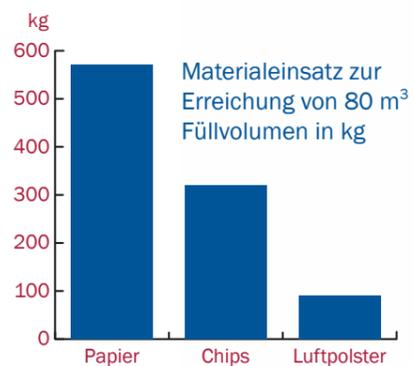
**AIRWORKS**  
our passion is product protection

# LUFTPOLSTER-VERPACKUNGEN GEHÖREN DIE ZUKUNFT



- **Weniger Lagerkapazität** – Ein 42-t-Sattelzug fasst bis zu 80 m<sup>3</sup> Verpackungschips. Um das gleiche Volumen mit Luftpolstern auszufüllen, benötigen Sie nur 17 Rollen Airworksfolie. Dies entspricht einem Karton von ca. 0,18 m<sup>3</sup>.
- **Weniger Gewicht** – 80 m<sup>3</sup> Verpackungschips wiegen ca. 320 kg. Das gleiche Volumen aus Luftpolstern wiegt nur 90 kg.

Luftpolsterverpackungen von Airworks sind der perfekte und verlässliche Schutz für Ihre Produkte. Sie füllen leeren Raum in Versandpaketen, bilden eine Pufferschicht zwischen Produkten und schützen wertvollen Inhalt vor Beschädigungen.



# VERPACKEN UND SCHÜTZEN IN PERFEKTION



## Maschinen, Systeme und Folien aus einer Hand - Erweitern nach dem Baukastenprinzip

Airworks ist der einzige Hersteller, der sich ausschließlich auf luftbasierte Verpackungslösungen konzentriert. Wir sind außerdem das einzige Unternehmen, das sowohl die Luftpolsterfolien als auch die Maschinen selbst entwickelt und herstellt.

So können wir integrierte Systemlösungen anbieten, die perfekt aufeinander abgestimmt sind. Neben unserem breiten Folienangebot lassen sich unsere Maschinen im Baukastenprinzip z. B. zu mobilen Einheiten, ergonomisch gestalteten Packplätzen oder ganzen Packstraßen ausbauen.

- **Weniger Arbeitsaufwand** – Schnelleres Ein- und Auspacken im Vergleich zu Papier.
- **Weniger Abfall** – Luftpolster bestehen zu 99% aus Luft. Die entleerten Polster sind bequem und effizient recycelbar.



# DIE LUFTPOLSTER DER CIRRUS-SERIE

**AIRWORKS bietet mit der CIRRUS-Serie vielfältige Folienformate passend für jede Verpackungsanwendung.**

Auf HDPE-Basis hat Airworks einen einzigartigen Materialaufbau für Luftpolsterverpackungen entwickelt. Er wird für alle CIRRUS-Luftpolsterfolien verwendet. Durch die extrem hohe Belastbarkeit eignen sich CIRRUS-Luftpolster für eine Fülle von Anwendungsmöglichkeiten.

Die antistatisch ausgerüsteten Luftpolsterfolien werden in unserem Hause extrudiert und verarbeitet. Sie sind jeweils in 25 µ und 40 µ

sowie in unterschiedlichen Luftpolstergrößen verfügbar.

Alle CIRRUS-Luftpolsterfolien erhalten eine spezielle Oberflächenbehandlung, die einen Logo-Aufdruck oder Werbebotschaft auf dem Luftkissen ermöglicht.

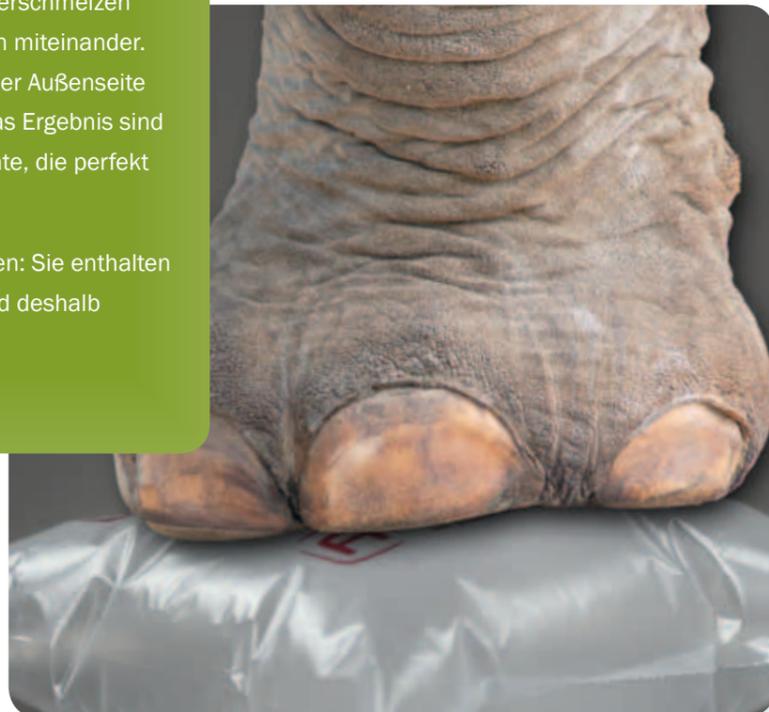
Selbstverständlich sind CIRRUS-Luftpolster recycelbar.



## Mehr Stabilität mit AirStop

Mit der AirStop-Technologie verschmelzen nur die Innenseiten der Folien miteinander. Die stabile Materialstruktur der Außenseite bleibt deshalb unversehrt. Das Ergebnis sind einzigartig glatte Schweißnähte, die perfekt luftdicht sind.

Auch die Maschinen profitieren: Sie enthalten kaum Verschleißteile und sind deshalb annähernd wartungsfrei.



Luftpolster 133 x 230 mm



Luftpolster 200 x 230 mm



SoftLayer

Folien für CIRRUS 45 (mit 100 Meter-Rollenhalter) • Rollenlänge: 100 m

	Artikel	Polstergröße mm	Polster je Rolle	Füllvolumen (Rolle in m <sup>3</sup> )	Rollen je Karton
25 µ	82510011	100 x 120	1.000	0,23	28
	82510012	100 x 230	1.000	0,56	14
	825100133200	133 x 230	770	0,72	12
40 µ	84010011	100 x 120	1.000	0,24	24
	84010012	100 x 230	1.000	0,59	12
	840100133200	133 x 230	770	0,79	

Folien für CIRRUS 45/80/160 • Rollenlänge: 500 m

	Artikel	Polstergröße mm	Polster je Rolle	Füllvolumen (Rolle in m <sup>3</sup> )	Rollen je Palette
25 µ	82550011	100 x 120	5.000	1,14	150
	82550012	100 x 230	5.000	2,80	
	825500133200	133 x 230	3.750	3,60	75
	82550022	200 x 230	2.500	4,70	
40 µ	84050011	100 x 120	5.000	1,17	120
	84050012	100 x 230	5.000	2,90	
	840500133200	133 x 230	3.750	3,90	60
	84050022	200 x 230	2.500	6,00	

Folien für CIRRUS Maxx • Rollenlänge: 500 m

	Artikel	Polstergröße mm	Polster je Rolle	Füllvolumen (Rolle in m <sup>3</sup> )	Rollen je Palette
25 µ	82550013	100 x 300	5.000	4,30	60 Rollen
	82550014	100 x 400	5.000	5,80	
	SoftLayer 825500SL400	400 x 400	1.250 Blätter	3,60	45 Rollen
40 µ	84050013	100 x 300	5.000	5,30	56 Rollen
	84030014*	100 x 400	3.000	4,50	
	SoftLayer 840300SL400*	400 x 400	750	2,21	45 Rollen

\* Dieser Artikel hat aufgrund des hohen Gewichtes 300 Meter Länge

# DIE LUFTPOLSTERMASCHINEN DER CIRRUS-SERIE

**EINFACH. GENIAL. ROBUST. Luftpolstermaschinen für jeden Bedarf.**

Die CIRRUS-Serie besteht aus drei Maschinengruppen, die jedem Bedarf gerecht werden - vom kleinen Internethandel bis zum großen Logistikunternehmen. So können wir Ihnen ein optimales Preis-Leistungsverhältnis bieten.

Unsere Maschinen werden nach bester Maschinenbautradition aus Metall gefertigt. Bei allen Modellen sind der Füllgrad und die Schweißtemperatur stufenlos einstellbar.

Zur Unterstützung effizienter Arbeitsabläufe lassen sich die Maschinen der CIRRUS-Baureihe problemlos durch sinnvolles Zubehör ergänzen (Seiten 8 - 17).

Alles ist perfekt aufeinander abgestimmt. Das Airworks-Baukastenprinzip ermöglicht vielfältige Kombinationen, die sich bis zu vollautomatischen Mehrplatz-Verpackungssystemen ausbauen lassen.

## KLEINANWENDER

### CIRRUS 45

**Leistung:** 4,5 Meter/Min.,  
d.h. max. 45 Luftpolster/Min.

**Maße:** 450 x 480 x 220 mm (LxBxH)

**Gewicht:** 6,0 kg (100 m Rollenhalter)  
9,5 kg (500 m Rollenhalter)

**Folien:** CIRRUS-Folien bis zu 230 mm Breite



Kleine, aber leistungsfähige Luftpolstermaschine, die leicht transportiert und verstaut werden kann.

Die **CIRRUS 45** ist wahlweise mit einer Rollenhalterung für 100 m-Rollen oder für 500 m-Rollen erhältlich.

## INDUSTRIELLE ANWENDER

### CIRRUS 80 & 160



**Leistung:** 8 Meter/Min.,  
d.h. max. 80 Luftpolster/Min.

In der Variante CIRRUS 160  
16 Meter/Min.,  
d.h. max. 160 Luftpolster/Min.

**Maße:** 450 x 480 x 240 mm (LxBxH)

**Gewicht:** 11,5 kg

**Folien:** CIRRUS-Folien bis zu  
230 mm Breite

**CIRRUS 80** und **CIRRUS 160** sind zwei leistungsstarke Maschinen für industrielle Anwendungen, die sich in ihrer Geschwindigkeit unterscheiden. Standardmäßig ausgestattet mit elektronischem Zählwerk und einem Signaleingang für den optionalen Anschluss von CIRRUS-Systemlösungen, wie z. B. vollautomatischen Mehrplatz-Verpackungssystemen.

## GROSSFORMATE

### CIRRUS Maxx



**Leistung:** 8 Meter/Min.,  
d.h. max. 80 Luftpolster/Min.

**Maße:** 540 x 640 x 240 mm (LxBxH)

**Gewicht:** 13,5 kg

**Folien:** CIRRUS-Folien 300 - 400 mm  
Breite und SoftLayer

**Leistung:** 8 Meter/Min.,  
d.h. max. 80 Luftpolster/Min.

**Maße:** 450 x 640 x 240 mm (LxBxH)

**Gewicht:** 12,0 kg

**Folien:** CIRRUS-Folien 120 - 400 mm Breite

**CIRRUS Maxx** und **CIRRUS 80/400** sind speziell für die Verarbeitung der CIRRUS-Folien bis 400 mm Breite ausgelegt.

### CIRRUS 80/400



# SYSTEMLÖSUNGEN VON AIRWORKS - KONFIGURIEREN NACH DEM BAUKASTENPRINZIP

**Effiziente Verpackungsabläufe, die eine hohe Produktivität gewährleisten, erfordern verlässliche Standards, aber oft auch individuelle Systemlösungen.**

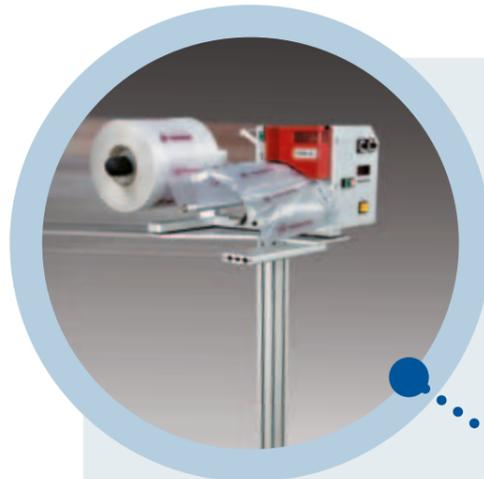
Das Airworks-Baukastenprinzip ermöglicht deshalb vielfältige Kombinationen, die sich bis zu vollautomatischen Mehrplatz-Verpackungssystemen ausbauen lassen.

So können sich Airworkssysteme leicht und modular an neue Gegebenheiten und Herausforderungen anpassen. Ganz nach Bedarf.



## Möglichkeiten im Überblick

Alle Kombinationsmöglichkeiten, auch mit den vielfältigen Foliensorten und Foliensformaten aus den CIRRUS-Serien, finden Sie auf Seite 19.



Der rollbare Maschinenständer **CIRRUS Portable** - Seite 10.

Vollautomatisch, mobil und bequem einstellbar - Die **CIRRUS Flexible**. Seite 12/13.



Die automatische Wickereinheit für Luftpolsterketten **CIRRUS Twister** - Seite 10.



Die individuell angepasste und integrierte Mehrplatzanlage **CIRRUS Station**. Seite 14/15.



Ganze Packstraßen individuell gestalten mit **CIRRUS System**. Seite 16/17.



# BEQUEM VERPACKEN, WANN UND WO SIE WOLLEN

**CIRRUS Twister** ist eine automatische Aufwickleinheit für Luftpolsterketten. Sie macht aus einer Luftpolsterkette direkt an der Luftpolstermaschine eine handliche und leicht transportierbare Luftpolsterwicklung. CIRRUS Twister ist mit den Maschinen CIRRUS 80/400 und CIRRUS Maxx kombinierbar.

## CIRRUS Twister



Bei Erreichen der gewünschten Wicklungsgröße stoppt das sensorgesteuerte Gerät. Durch einfaches Versetzen des Sensors wird der gewünschte Wicklungsdurchmesser eingestellt.

CIRRUS Twister kann Luftpolster in einer Breite von 300 - 400 mm verarbeiten. So kann jeder Packplatz bedarfsgerecht mit vorproduzierten Luftpolstern versorgt werden.

## CIRRUS Portable

Mit der **CIRRUS Portable**, dem rollbaren Maschinenständer, sind alle Luftpolstermaschinen der CIRRUS-Baureihe auf einfachste Weise überall dort einsetzbar, wo momentaner Bedarf entsteht.

Die kompakte Bauweise und das geringe Gewicht ermöglichen höchste Flexibilität auch bei beengten Platzverhältnissen.



# VOLLAUTOMATISCH FÜR LEICHTES UND EFFIZIENTES ARBEITEN

**CIRRUS Flexible ist ein einzigartiges Produkt. Die leistungsfähige Einheit ist vollautomatisch und mobil.**

CIRRUS Flexible liefert Luftpolsterketten ergonomisch günstig von oben in den zu befüllenden Karton - wo immer Sie wollen.

CIRRUS Flexible füllt, durch die eingebauten Fotosensoren gesteuert, selbsttätig den Zwischenspeicher.

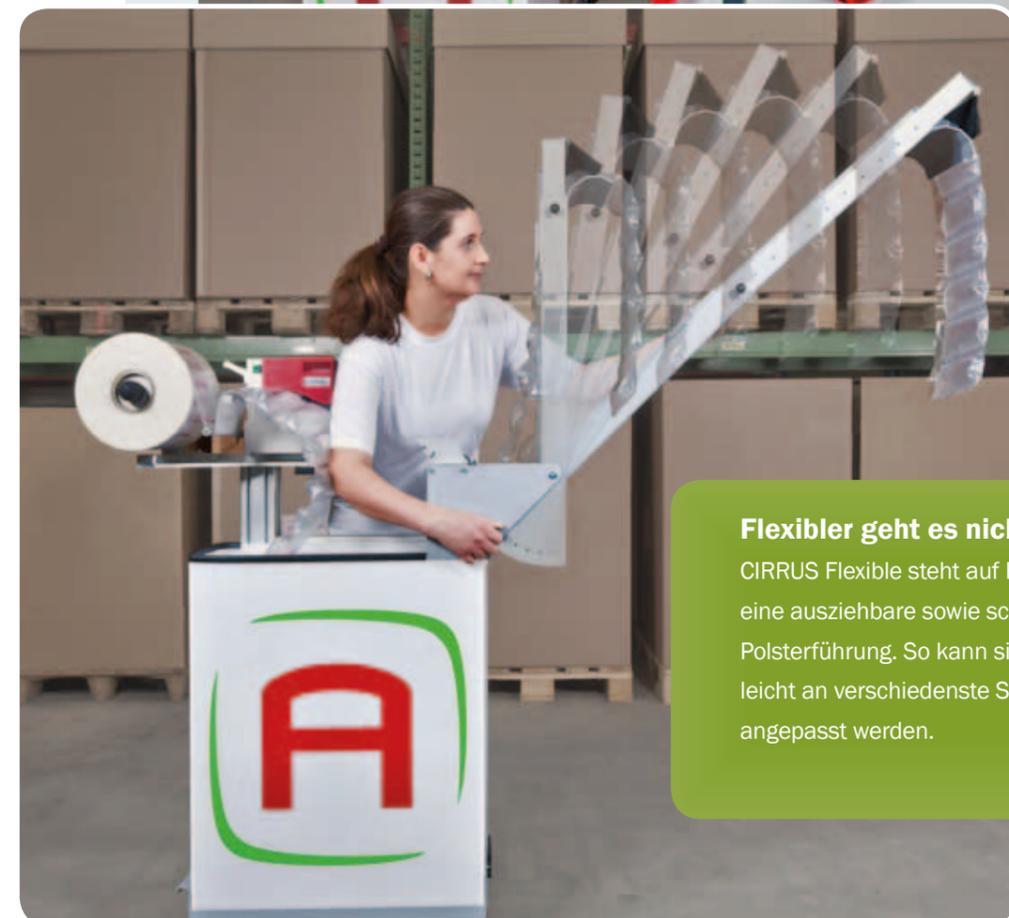
Die Betätigung eines Start-/Stoppschalters ist nicht erforderlich. Beide Hände bleiben frei und der Vorrat an Luftpolstern ist stets ausreichend. Die CIRRUS Flexible lässt sich mit einer CIRRUS 80, CIRRUS 160 oder CIRRUS 80/400 kombinieren.

## Flexibel auch bei den Polsterformaten

Die CIRRUS Flexible ist mit zwei unterschiedlich breiten Polsterführungen verfügbar und kann so alle Folienformate der CIRRUS-Serie verarbeiten.



## CIRRUS Flexible



## Flexibler geht es nicht

CIRRUS Flexible steht auf Rollen und hat eine ausziehbare sowie schwenkbare Polsterführung. So kann sie schnell und leicht an verschiedenste Situationen angepasst werden.



# VOM PACKTISCH ZUR LEISTUNGSFÄHIGEN PACKSTATION

Die pneumatische Fördereinheit **CIRRUS Station** macht aus einem Packtisch mit wenigen Handgriffen eine individuell angepasste und integrierte Packstation.

Der ergonomisch angeordnete Entnahmebehälter erlaubt ein leichtes und effizientes Entnehmen der Luftpolster. Drei praktische Entnahmeklappen erlauben wahlweise die Versorgung von ein oder zwei Arbeitsplätzen.

Das vollautomatische System regelt den Befüllungsgrad des Entnahmebehälters sensorgesteuert und sorgt selbstständig dafür, dass immer genug Vorrat an Luftpolstern zur Verfügung steht.

Die CIRRUS Station lässt sich mit den Luftpolstermaschinen CIRRUS 80, CIRRUS 80/400 oder CIRRUS 160 kombinieren und ist mit zwei Kanalbreiten für unterschiedliche Polsterbreiten verfügbar. Zum Rollenwechsel wird die Maschine mit einem Klick einfach zur Seite geschwenkt.



## CIRRUS **Station**



### Problemlos erweiterbar

Mit horizontal verlängertem Kanal, ist die CIRRUS Station auf bis zu vier Packplätze erweiterbar. Individuelle Gestaltungsoptionen ermöglichen eine Prozessoptimierung unter ergonomischen Gesichtspunkten.



# INTEGRIERTE LÖSUNG FÜR GANZE PACKSTRASSEN

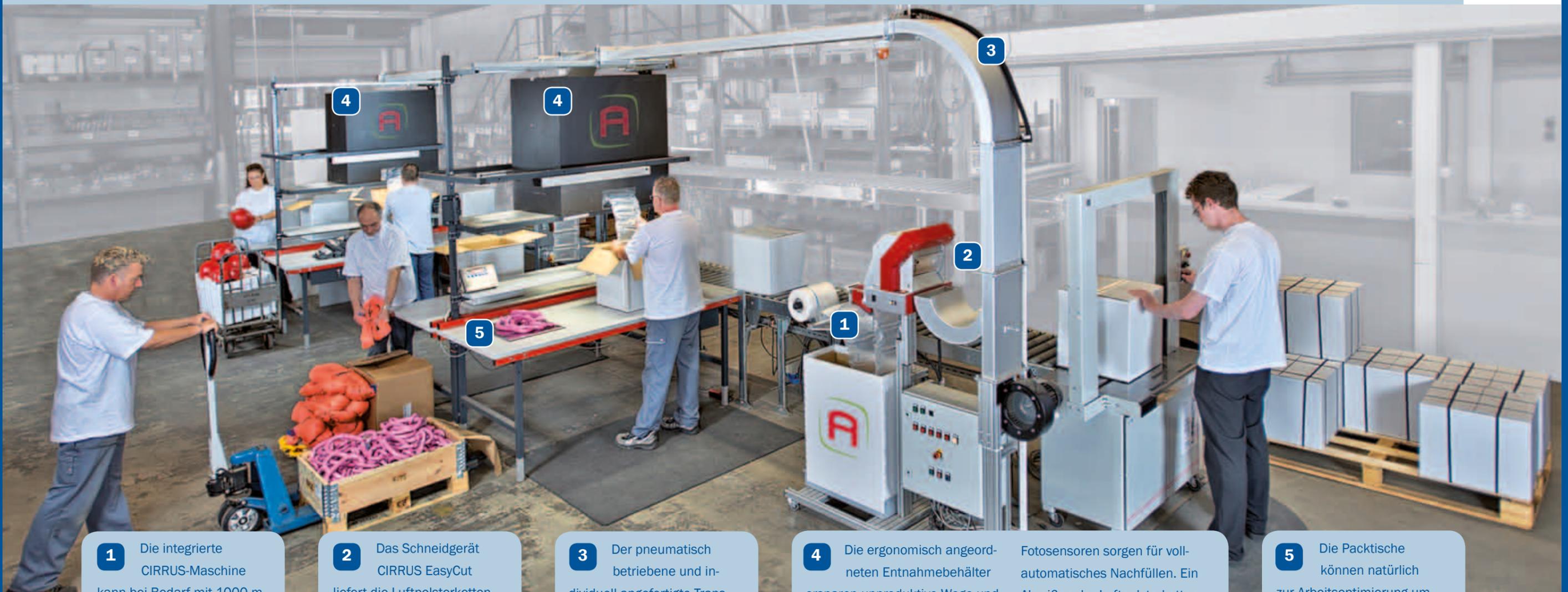
Maximale Produktivität und Arbeitsergonomie für ein gesamtes Packstraßenlayout.

## CIRRUS System

Optimaler Arbeitsfluss und die Vermeidung zeitraubender Handgriffe zeichnen dieses vollautomatische Mehrplatz-Verpackungssystem aus.

CIRRUS System ist modular aufgebaut und leicht in das bestehende Hallenlayout integrierbar. Die Komponenten sind nach dem Airworks-Baukastenprinzip konzipiert. Die hängende

Anordnung ermöglicht einen platzsparenden Einbau, ist schnell und leicht vor Ort zu installieren, einfach zu bedienen und wie alle CIRRUS Maschinen und Module nahezu wartungsfrei.



**1** Die integrierte CIRRUS-Maschine kann bei Bedarf mit 1000 m-Rollen bestückt werden. So werden Rollenwechsel auf ein Minimum reduziert.

**2** Das Schneidgerät CIRRUS EasyCut liefert die Luftpolsterketten nach beliebiger Vorwahl fertig abgelängt in den Transportkanal.

**3** Der pneumatisch betriebene und individuell angefertigte Transportkanal ist aus eloxiertem Aluminium hergestellt.

**4** Die ergonomisch angeordneten Entnahmebehälter ersparen unproduktive Wege und können jeweils bis zu vier Packplätze versorgen.

Fotosensoren sorgen für vollautomatisches Nachfüllen. Ein Abreißen der Luftpolsterketten entfällt und die Befüllung der Kartons wird auf wenige Handgriffe reduziert.

**5** Die Packtische können natürlich zur Arbeitsoptimierung um Einrichtungen, wie Waage oder Drucker etc. ergänzt werden.

# KLEINE POLSTER - GROSSE WIRKUNG



## Optimaler Produktschutz

Luftpolster geben Ihren Produkten im Vergleich zu traditionellen Verpackungsalternativen einen optimalen Schutz. Verfügbar sind Folienstärken mit bis zu 500 kg statischer Belastung.



## Einfach und umweltfreundlich

Das gesamte Volumen der gefüllten Luftpolster schrumpft bei der Entsorgung auf nur 1% der Ausgangsgröße. Die HDPE-Folie ist einfach zu recyceln. Airworks hat außerdem eine kompostierbare Bio-Folie im Angebot.



## Just-In-Time-Effizienz

Mit Luftpolsterverpackungen entfallen teure Lagerkapazitäten. Die Luftpolster produzieren Sie selbst nach Bedarf. Teure Wagenladungen voll Verpackungsmaterial sind nicht mehr notwendig. Sie sparen Transport- und Lagerkosten.



## Flexibel

Luftpolster sind in vielen Größen und in zwei Stärken verfügbar, die zu allen Verpackungsgrößen und Anforderungen passen. Ein Wechsel der Folienrolle genügt.



## Sicher, sauber und bequem

Ihre Produkte erreichen den Kunden ohne Beschädigungen sowie frei von Staub und Fremdkörpern. Keine anhaftenden Verpackungschips oder Styropor-Rückstände mehr, die stören und zu entsorgen sind.



## Anwenderfreundlich

Der Umgang mit Folie und Maschine ist einfach und braucht wenig Platz. Bei Bedarf versorgen Sie mehrere Packstationen mit einer Mehrplatzanlage oder individuell mit mehreren kleinen Maschinen.



## Ihr Logo

Sie können sogar Ihr Logo oder Ihre Werbebotschaften auf den Luftpolstern platzieren und damit Ihre Marke unterstützen.



## Leichtgewicht

Mit Luftpolsterverpackungen befördern Sie nur Luft. Sie zahlen keine zusätzlichen Gewichte, wie für Verpackungsalternativen aus Kunststoffteilen.

# SCHNELLE ORIENTIERUNG - ALLE KOMBINATIONEN

Maschinen/ Folien	100 x 120 mm	100 x 230 mm	133 x 230 mm	200 x 230 mm	100 x 300 mm	100 x 400 mm	SoftLayer 400 x 400 mm
<b>CIRRUS 45-1</b>	•	•	•	•			
<b>CIRRUS 45-5</b>	•	•	•	•			
<b>CIRRUS 80</b>	•	•	•	•			
<b>CIRRUS 160</b>	•	•	•	•			
<b>CIRRUS 80/400</b>	•	•	•	•	•	•	
<b>CIRRUS Maxx</b>					•	•	•

Maschinen/ Systemlösungen	CIRRUS Portable	CIRRUS Twister	CIRRUS Flexible für 230er Folie	CIRRUS Flexible für 300er und 400er Folie	CIRRUS Station für 230er Folie	CIRRUS Station für 300er und 400er Folie	CIRRUS System
<b>CIRRUS 45-1</b>	•						
<b>CIRRUS 45-5</b>	•						
<b>CIRRUS 80</b>	•		•		•		•
<b>CIRRUS 160</b>	•		•		•		•
<b>CIRRUS 80/400</b>	•	•		•		•	
<b>CIRRUS Maxx</b>	•	•					

Folien/ Systemlösungen	100 x 120 mm	100 x 230 mm	133 x 230 mm	200 x 230 mm	100 x 300 mm	100 x 400 mm	SoftLayer 400 x 400 mm
<b>100 x 120 mm</b>	•		•				
<b>100 x 230 mm</b>	•		•		•		•
<b>133 x 230 mm</b>	•		•		•		•
<b>200 x 230 mm</b>	•		•		•		
<b>100 x 300 mm</b>	•	•			•		•
<b>100 x 400 mm</b>	•	•			•		•
<b>SoftLayer 400 x 400 mm</b>	•	•					